

## Olimpiadi e intercultura

### La Cina ai Giochi: un osso duro nell'anno del Cane

Alle Olimpiadi del 2006 la Cina si presenta come un 'osso duro' da affrontare. La competizione avrà infatti luogo nell'anno del Cane che, secondo l'oroscopo cinese, è caratterizzato da onestà e intelligenza. Le premesse sembrano dunque ottime, considerati anche i risultati ottenuti in passato: 50 medaglie conquistate ai Giochi Olimpici di Atlanta, 59 a Sydney, sempre in ascesa fino al trionfo di Atene 2004 con ben 63 medaglie e il terzo posto dietro le superpotenze sportive Stati Uniti e Russia. Anche nelle discipline invernali l'ascesa è stata rapida, con 8 medaglie conquistate a Salt Lake City. Merito forse della comunità residente in Italia, che ha rivelato in patria i segreti degli sport sulla neve? A noi non resta che sperare in un pasto a base di rapa, che all'interno delle 12 portate tipiche della cena cinese simboleggia la buona sorte, e prepararci a festeggiare con la comunità cinese i loro successi, per essere ricambiati nel 2008 a Pechino, quando gli onori di casa spetteranno a loro.



## L'ora del the

### ... con Mario Riccheo

L'appuntamento è in via Lanino, la casa è di quelle storiche. Superato un vecchio cancello in ferro, attraversiamo l'androne e, giunti nel cortile, dal ballatoio il nostro ospite c'invita a salire. Vecchi scalini in pietra ci portano al secondo piano. Mario, sull'uscio, c'invita a entrare. Noi mettiamo il the sul fuoco.

Suo padre, Beppe Riccheo detto Beppone, scomparso due anni fa, era la memoria storica del Balon. "Qua, se tu chiedi in giro, lo conoscevano tutti", precisa Mario, "mio padre è nato e cresciuto nel borgo, lo ha amato e n'è stato ricambiato. Faceva il rigattiere e tante altre cose, senza clamore e con umiltà". Tra i mille impegni in campo sociale e in politica, non ci si sarebbe stupiti di vederlo al bar -con un bicchiere di vino in mano e una custodia di violino vuota a fianco- recitare la parte del violinista girovago. Tutto un trucco per stare in compagnia e narrare qualche storia delle sue.

E mai come in questo caso buon sangue non mente: Mario, 42 anni, anche lui rigattiere, segue le orme del padre e, mentre sorseggiamo il the, sono valanghe di aneddoti, personaggi, colori, voci da un piccolo

mondo che forse è andato perduto per sempre. Quello dei primi stranieri arrivati a Porta Palazzo negli anni 60: Liao Fun Xing, il cinese ribattezzato *Alfonsin*, e Jimmy Savona, l'africano che impara il piemontese e adora la barbera. Lo stesso mondo di Lillo il Pancione e *Toju dij Pruss*, ambulanti dell'epoca, e di Maurizio, di mestiere fattorino, "Maciste" la domenica di mercato. I racconti si susseguono e il Balon di una volta si anima, prende forma, rivive. Accostando l'orecchio dove un tempo sorgeva la *piola dij crin*, dalla tampa sotto il locale sembra di sentir salire le note dei jazzisti. *Risola*, parcheggioggiatore dell'hotel San Giors, accoglie gli attori e i registi di passaggio: Mastroianni, Carotenuto, Rascel, Gregoretti e tanti altri. Nella tripperia dietro all'Alcione, il vecchio teatro d'avanspettacolo, Ric e Gian tra un atto e l'altro si abbuffano...

E tante altre storie racconta Mario, che giungono fino ai nostri giorni. Ma quali ci riserva il futuro? "Sono ancora da scrivere", sorride Mario, "ma gli ingredienti per me sono questi: capire e amare il quartiere, conoscerne la storia perché possa continuare a vivere".

## Cantiere Porta Palazzo

Maggio 2005

Foglio di informazione sui lavori di riqualificazione del mercato di Porta Palazzo

Pubblicazione a cura di The Gate

Hanno collaborato a questo numero: Gabriella Addivinola, Eugenio Barbirato, Irene Braga, Luca Cianfriglia, Ilda Curti, Valentina Forneris, Paola Sacco, Maria Cristina Venanzi. La rubrica *Olimpiadi e intercultura* è a cura di [www.006.it](http://www.006.it) - "Il giornale dei Ragazzi del 2006".

La rubrica *L'ora del the* è a cura di Enrico di Nola, Massimiliano Magro, Giuseppe Pezzullo, Enrico Seimandi "Un Giornale per Porta Palazzo - un sogno di rivista-".

Redazione e impaginazione: Grm Srl

Stampa: Litografia Geda

Distribuzione gratuita



CITTA' DI TORINO

# Cantiere Porta Palazzo

Progetto theGate  
PortaPalazzo

MAGGIO 2005



## Inizia la seconda fase dei lavori!

Con anticipo rispetto ai tempi previsti, il **6 giugno** inizia la seconda fase di riqualificazione di piazza della Repubblica. Terminati i lavori di bonifica del terreno, pavimentazione e fornitura di energia elettrica e idrica, dopo i banchi delle piazzette Milano tornano al loro posto anche i banchi dell'abbigliamento sull'esda del pesce e le mercerie. Dopo quattro mesi di spostamento nelle vie adiacenti, questi operatori ritrovano le loro posizioni su una piazza più agevole e funzionale.

Per quanto riguarda il Mercato ittico, **i lavori termineranno a fine agosto**.

A questo punto anche le roulotte che ora sono sistemate nel controviale sud di corso Regina Margherita torneranno all'interno dell'edificio.

Durante questa seconda fase saranno interessati dai lavori la perimetrale

sud est della piazza, l'esedra dell'ortofrutta e l'edificio del V Alimentare. All'interno di questo numero trovate tutti i dettagli sullo spostamento di questa parte del mercato e le tempistiche di lavoro.

Novità anche per i residenti della zona interessata dal provvisorio del mercato.

Lo spostamento dell'ortofrutta occuperà un'area in parte diversa dalla precedente, come illustrato nella cartina all'interno. Sarà quindi necessaria una nuova distribuzione di permessi di transito per chi non ne fosse già in possesso. Inoltre, a fine luglio inizierà il secondo turno di utilizzo dei posti auto gratuiti nel multipiano di corso XI febbraio; le tessere magnetiche per i residenti interessati saranno distribuite presso il punto informativo Qui.CantierePortaPalazzo.

## Come sarà la piazza a lavori finiti

Con la conclusione della prima fase dei lavori è già possibile intravedere il nuovo "look" della piazza, grazie alla nuova pavimentazione in pietra di Luserna e ai nuovi impianti di fornitura di energia che hanno permesso l'eliminazione dei cavi sospesi.

Ma non soltanto l'estetica migliora: con il nuovo sottosuolo bonificato non si avranno più odori sgradevoli e parti scivolose sulla pavimentazione, pericolose per i passanti e gli operatori.

La nuova illuminazione eliminerà le zone di ombra, garantendo maggiore sicurezza sulla piazza anche durante le ore serali in cui non c'è il mercato.

Il maggiore spazio tra i banchi renderà più agevole il passaggio agli utenti e il lavoro agli operatori.

Per aiutarvi ad immaginare tutta la piazza a lavori finiti, il Servizio centrale omunicazione del Comune ha predisposto una simulazione tridimensionale interattiva della nuova Porta Palazzo. Il 6 giugno sarà presentata ad Atrium e sarà a disposizione presso lo sportello Qui.CantierePortaPalazzo in duplice versione: una postazione computer consentirà agli utenti di percorrere virtualmente la nuova piazza, mentre un video spiegherà anche quali lavori sono stati fatti nelle varie zone.

